



Escapade européenne

**SAMOURAÏ,
CÉLÉDONS ET
LOCH :
L'ECOSSE,
AUTRE PORTE
VERS L'ASIE**

Du 8 au 12 octobre 2021

Voyage placé sous la conduite culturelle de

Mme Constance Barreault

Spécialiste d'arts et civilisations asiatiques

QUELQUES MOTS SUR NOS VOYAGES

Depuis 1963, l'Association Française des Amis de l'Orient propose chaque année une sélection de « voyages d'art » à la découverte des civilisations orientales et asiatiques. Les itinéraires sont renouvelés chaque année et sont conçus en étroite collaboration avec nos conférenciers, tous spécialistes reconnus des civilisations asiatiques et voyageurs chevronnés.

Un travail d'équipe

Chaque programme est conçu près d'une année en amont de sa diffusion auprès de nos adhérents. Entièrement libre de proposer un itinéraire personnel, l'accompagnateur culturel travaille dès le départ avec le directeur de l'AFAO, l'agence de voyage (et l'agence locale) pour affûter au mieux le circuit, et lui donner la forme finale, telle que celle présentée dans les pages qui suivent. C'est donc un travail d'équipe. Cela étant, il est important de rappeler le rôle de chacun :

- **LE CONFERENCIER CULTUREL**, sous couvert de l'AFAO, est responsable de la qualité culturelle du voyage. Par ses conférences, ses supports pédagogiques et ses explications sur les sites, il approfondit la connaissance de son groupe sur les complexités des cultures orientales et asiatiques. Souvent, par ses contacts sur place, un accès privilégié à certains sites peut-être obtenu (notamment pour les musées, les sites archéologiques, les monuments religieux...). Il doit aussi veiller à protéger son groupe. Son objectif principal consiste ainsi, dans les mesures du possible, à rendre aussi parfait que possible l'expérience sur place que vivront les voyageurs de l'AFAO.

- **L'AGENCE FRANÇAISE** est en charge de l'organisation technique de nos voyages. Le voyageur est responsable des réservations (vols, hôtels, restaurants, sites à visiter...), s'occupe des visas. Il travaille avec l'accompagnateur culturel et l'agence locale. L'acompte puis le solde se feront directement à l'agence de voyage dès lors que votre inscription est faite et que le voyage est confirmé. Toutes demandes concernant des départs anticipés, une extension sur place, un classement supérieur pour les vols, un régime particulier à faire savoir aux restaurants locaux, des problèmes de

santé spécifique, peuvent être adressées directement, et au plus tôt, auprès de votre voyageur (par mail ou téléphone, ou sur rendez-vous).

Des itinéraires revus et améliorés jusqu'au départ du voyage

Malgré l'excellence de la préparation de nos programmes, il est fréquent que l'itinéraire puisse connaître quelques modifications en raison, notamment, des conditions locales, de la taille du groupe, de l'inaccessibilité temporaire ou soudaine à certains sites, ou pour d'autres circonstances imprévues. En outre, nous ferons de notre mieux pour être le plus proche possible de l'itinéraire initial, cependant, nous ne pouvons être tenus responsables d'impondérables de dernière minute.

Le circuit mis à jour dans son format final, incluant les informations à connaître dans le pays visité, est présenté par l'AFAO au moment de la réunion d'information de pré-voyage, se déroulant généralement un mois avant le départ. A l'occasion de cette réunion, votre accompagnateur vous remettra votre carnet de voyage contenant le dossier culturel ainsi que tous les éléments techniques liés à votre départ : convocation à l'aéroport, coordonnées des hôtels, etc.

Une équipe à votre écoute

À chaque étape de la préparation du voyage, une équipe de bénévoles de l'AFAO ainsi que son directeur exécutif sont toujours présents pour répondre à vos questions, vous informer de l'évolution des inscriptions. N'hésitez donc pas à nous écrire par mail à secretariat.afao@gmail.com ou au 01 53 70 18 77.

VOTRE CONFERENCIERE CULTURELLE



Destinations phares

- *Taiwan*
- *Chine*
- *Mongolie*
- *Japon*
- *Birmanie*
- *Inde (Rajasthan, Tamil Nadu, Kerala)*

Née à Madrid, le premier contact de Constance Barreault avec l'Asie a lieu en 1990 lorsqu'elle se rend à l'Université Normale de Taiwan dispenser un trimestre d'enseignement. Elle y reste cinq années. Elle a été tellement séduite par les cultures asiatiques – notamment chinoise et japonaise – que son parcours professionnel en a été bouleversé. Lors de cette vie insulaire, Constance suit une formation de conférencière au musée du Palais, qui est le plus grand musée d'art chinois au monde. Cela complète son parcours littéraire (hypokhâgne), juridique (licence de droits affaires fiscal) et artistique (photographe à l'Opéra). De retour en France depuis 1996, elle dispense avec enthousiasme cours et conférences sur l'art et la civilisation orientale.

Elle a ensuite poursuivi sa formation à Langues O' (département Chine) et à l'École du Louvre. Elle parle couramment le chinois et étudie depuis plusieurs années le japonais. Ses études de droit lui ont appris à structurer ses présentations avec rigueur tout en partageant sa passion pour l'Orient. Constance Barreault a fait de nombreux séjours de recherches et voyages personnels en Asie, lui apportant une grande expérience dans divers musées et galeries depuis 1995 dans le domaine des arts et civilisations asiatiques. Elle enseigne aussi dans de multiples structures : écoles de commerce, universités du temps libre, comités d'entreprise.

VOTRE ESCAPADE

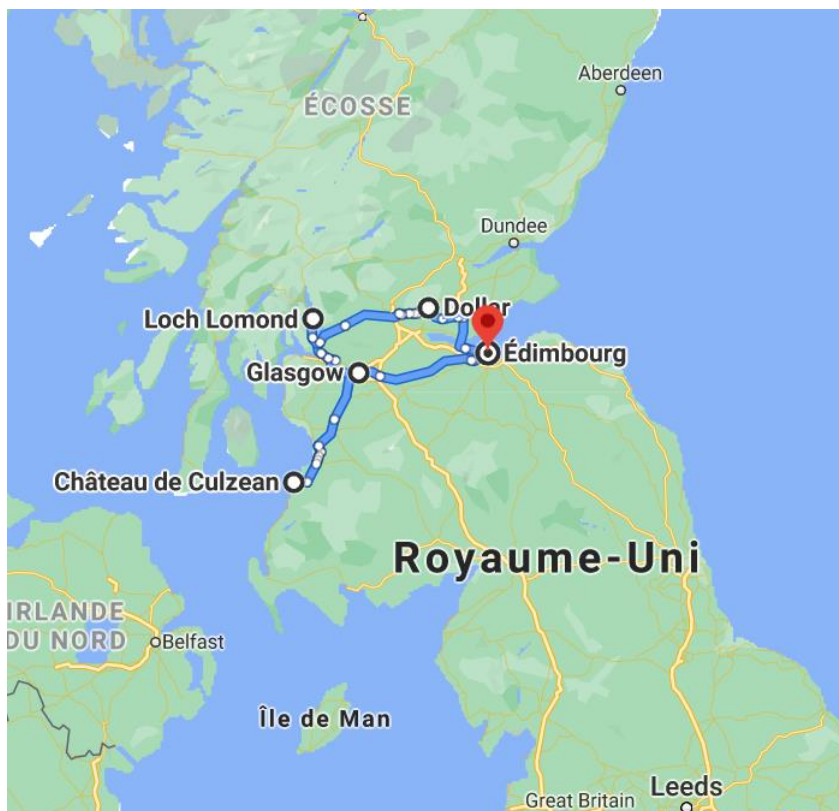
L'Ecosse regorge de châteaux hantés, de lochs enchantés et de collections asiatiques trop souvent ignorées. En effet, entre la fin du XIX^{ème} siècle et le début du XX^{ème} siècle, négociants, banquiers, hommes d'armes, scientifiques reviennent d'Extrême Orient, avec des rêves et des chimères.

C'est sous cet angle que nous découvrirons folies et jardins charmants, bâtiments « art nouveau » et pans de musées d'arts asiatiques méconnus.

LE PARCOURS EN BREF

- **Jour 1** **Paris —Edimbourg**
AF 1487 15h25/16h15
- **Jour 2** **Glasgow – Maybole – Glasgow**
Autocar privé
- **Jour 3** **Glasgow – Loch Lomond**
Autocar privé
- **Jour 4** **Loch Lomond – Dollar – Edimbourg**
Autocar privé
- **Jour 5** **Edimbourg – Paris**
Vol AF 1487 - 17h00/19h55

EN CARTE



LE VOYAGE AU JOUR LE JOUR

Pour les personnes de nationalité française, à partir du 1^{er} octobre 2021, un passeport valide sera nécessaire pour pouvoir entrer au Royaume-Uni.

Jour 1 – Vendredi 8 octobre 2021 :

Paris – Edimbourg – Glasgow

Vol AF 1486 - 15h25/16h15

De l'aéroport d'Edimbourg, nous prenons directement la route pour Glasgow afin de profiter de notre première soirée en pays écossais.

Dîner et nuit à Glasgow

Jour 2 – Samedi 9 octobre 2021 :

Glasgow – Maybole – Glasgow



Château de Culzean © Wikipedia commons

A nous le château de Culzean, sur lequel l'architecte Robert Adam a laissé son empreinte au XVIII^{ème} s. Dominant une falaise au bord de la mer, il abrite un jardin

exceptionnel, composé notamment de terrasses, de vignes dans les pins et d'une pagode.

De retour pour Glasgow, et après un déjeuner rapide, nous irons découvrir la riche Collection d'estampes japonaises rapportées par Henry Dyer (1848-1918) et conservée à la Mitchell Library. A une époque où le Japon était avide de technologies occidentales, cet ingénieur écossais occupa le poste de principal et de professeur de génie civil à l'école impériale d'ingénieurs fondée à Tokyo à partir de 1872.



Détail de "Fête du Premier Jour du Cheval au sanctuaire d'Oji Inari, Utagawa Toyokuni.
Colour woodblock print, 1847-52 © Mitchell Library

Nous poursuivrons notre après-midi en nous intéressant au lien entre l'Asie et le thé. En effet, le mouvement anti alcoolique pousse l'architecte et designer écossais Charles Rennie Mackintosh à accepter de réaliser des salons proposant ce breuvage, entre 1896

et 1917. Nous visiterons le plus cohérent d'entre eux, d'où se dégage l'unité organique vers lequel cet homme tendait.

Dîner et nuit à Glasgow

Jour 3 – Dimanche 10 octobre 2021 :

Glasgow – Loch Lomond

Nous nous rendrons au cœur du parc Bellahouston pour découvrir l'élégante maison d'un amateur d'art. Conçue pour la retraite d'une personne de goût et de culture, son but aujourd'hui est de stimuler l'intérêt du public pour l'art, le design et l'architecture.



Maison d'amateur d'art, parc Bellahouston © AFAO

Les principes choisis par Mackintosh pour son projet sont l'équilibre ombre lumière, homme femme, modernisme et tradition, en d'autres termes du yin et du yang. Il fut pour son époque extrêmement novateur dans sa conception architecturale extérieure du bâtiment.

Déjeuner puis départ en car pour le Loch Lomond

Un séjour en Ecosse sans se laisser pénétrer par l'ambiance d'un loch est impensable. Nous atteindrons par la route le loch Lomond, le deuxième plus important de Grande Bretagne par sa surface, situé au sud des Highlands. En 2005, un sondage auprès des lecteurs du magazine britannique *Radio Times*, le plaçait à la sixième place des plus belles merveilles naturelles de Grande-Bretagne.



Vue aérienne du Loch Lomond © Loch Lomond

Nous nous promènerons autour pour avoir accès à des vues panoramiques du lac, puis voguerons dessus. Des fantômes asiatiques en surgiront peut-être.

Dîner et nuit **dans la région du Loch Lomond**

Jour 4 – Dimanche 10 octobre 2021 :

Loch Lomond – Dollar – Edimbourg

Après avoir roulé d'Ouest en Est, le but de la matinée sera de nous perdre dans un jardin japonais, conçu par deux femmes :

- la première occidentale à avoir voyagé en Asie et à avoir rencontré le Dalaï-Lama, ouvrant la porte à Alexandra David Néel;
- une Japonaise de l'école royale de design de jardin de Nagoya, qui l'a secondée.

Après avoir déambulé parmi des plantes asiatiques, et gravi deux ponts qui constituent la particularité de ce jardin qui emprunte certains de ces éléments au paysage écossais, nous reprendrons la route pour

Edimbourg, où les collections asiatiques du musée national nous laisseront pantois.



Plat circulaire en porcelaine, Chine, dynastie Qing, Qianlong règne, 1736-1795 AD © Musée National d'Edimbourg

Dîner et nuit à Edimbourg

Jour 5 – Lundi 11 octobre 2021 :

Edimbourg – Paris

Le matin, nous flânerons dans la vieille ville d'Edimbourg. Puis nous visiterons le château hanté de Lauriston, constitué d'une tour, prolongée par un manoir et son parc aux formes variées. Il accueille, depuis 2002, un jardin japonais, réalisé par Takashi Sawano ; il s'agit de

l'auteur d'un ouvrage conçu pour guider les Occidentaux dans la création de petits paradis nippons.



Kyoto Garden de Takashi Sawano © AFAO

Transfert à l'aéroport et envol pour Paris par le vol AF 1487 - 17h00/19h55 – horaires sous réserve de modification de la part de la compagnie aérienne.

En raison de la situation sanitaire actuelle les règles d'entrée dans les pays de même que les conditions d'accès aux sites (taille d'un groupe, jours et heures d'ouverture, etc.) sont régulièrement modifiés. Nous nous efforcerons de respecter au mieux ce programme ou de vous proposer des visites alternatives si l'une ou l'autre n'était pas possible, mais ne pouvons être tenus responsables pour ces impondérables.

AGENCE DE VOYAGE

HASAMÉLIS

IM 075130025



Hasamélis
Aux sources du voyage

La fondatrice de l'agence, Mme. Nathalie Brousse, 41 ans, diplômée d'une Maîtrise de Tourisme de l'ESTHUA (Université d'Angers), affiche plus de 15 années d'expérience dans la conception et la mise en œuvre de voyages culturels et géopolitiques acquises notamment chez le tour opérateur Terre Entière en tant que responsable de production et programmation culturelle. Elle a également suivi un cycle de cours d'histoire générale de l'art à l'Ecole du Louvre.

L'AFAO a réalisé de nombreux voyages avec cette agence depuis plusieurs années. De la mise au point de l'itinéraire jusqu'au suivi régulier durant le voyage, l'équipe de Mme. Brousse est toujours présente pour que la découverte des pays visités se fasse dans les meilleures conditions.

Contact : 20 rue Poissonnière – 75002 Paris ; Tél. : 01 42 36 87 31 - contact : nbrousse@hasamelis.fr (Sur rendez-vous)

DESCRIPTION TARIFAIRE

DESTINATION :	ECOSSE
DURÉE :	5 jours / 4 nuits
PRIX PAR PERSONNE, base chambre double :	
Base 15 participants	1 730 €
Base 13-14 participants	1 860 €
Base 11-12 participants	1 990€
SUPPLÉMENT CHAMBRE INDIVIDUELLE	450 €

PRIX ÉTABLI LE 15/06/2021 SUR LES BASES SUIVANTES

**Tarif des prestations aériennes connu jusqu'au
15 / 06 / 2021**

**Tarif des prestations terrestres connu jusqu'au
15 / 06 / 2021**

Ce tarif ne devrait subir aucune modification avant votre départ.

Ces prix ont été calculés selon les conditions connues au 15 juin 2020. Ils sont révisables jusqu'à 1 mois du départ en cas de modification des tarifs par les prestataires (hausse des taxes d'aéroport, du carburant, augmentation des taxes des hôteliers, etc).

CES PRIX COMPRENNENT

ASSISTANCE	L'assistance à l'aéroport de Paris le jour du départ
LE TRANSPORT INTERNATIONAL	Le vol Paris / Edimbourg aller/retour en classe économique et sur vols réguliers de la compagnie Air France.
LES TAXES d'AÉROPORT ET AUTRES TAXES AERIENNES	Incluses (67 € au 15/06/2021)
LE TRANSPORT SUR PLACE	Le minibus de tourisme durant toute la durée du séjour (29 places)
L'ACCOMPAGNEMENT D'UN CONFÉRENCIER AFAO	Mme. Constance Barreault
REPAS	La pension complète du dîner du jour 1 au déjeuner du jour 5
HEBERGEMENT	En hôtel 4* à Glasgow et Edimbourg et 3* dans la région du Loch Lomond (normes locales)
AFAO	Commission AFAO (13%)
DOCUMENT	Carnet de voyage (AFAO/HASAMELIS)
VISITES	Les visites et excursions mentionnées au programme. Les entrées dans les sites, musées et monuments mentionnés au programme. Les écouteurs pour toutes les visites et durant l'ensemble du voyage
DOCUMENT	Carnet de voyage AFAO

ASSURANCE

L'assurance rapatriement/accident

LES PRIX NE COMPRENNENT PAS

Toute prestation non clairement énoncée dans « Les prix comprennent »

**LES DÉPENSES
PERSONNELLES**

Les repas autres que ceux mentionnés ci-dessus ; Les boissons aux repas autres que celles mentionnées au programme ; Les pourboires d'usage.

ANNULATION

L'assurance annulation, bagages, interruption de séjour : 85 euros par personne. L'assurance Mutuaide que vous pouvez souscrire auprès de nous vous permet d'être remboursé des sommes que nous retenons en cas d'annulation de votre voyage selon le barème précisé en page suivante. (Contrat envoyé par mail sur demande incluant une clause covid-19 en cas de test positif dans les 30 jours précédant le départ)

CONDITIONS D'INSCRIPTION

Clôture des inscriptions : 6 août 2021

Inscription possible après cette date en fonction des disponibilités.

Acompte : Inscription par envoi du formulaire joint à ce programme avec un acompte de 30% versé à l'agence Hasamélis au moment de la réservation.

Solde : 1 mois avant votre départ.

LES HÔTELS PROPOSÉS OU DE MÊMES CATEGORIES

Ville	Nom de l'hôtel	Etoiles (Normes locales)	Nb. nuits
Glasgow	Millenium Hotel (ou similaire)	4*	2
Loch Lomond	Best Western Buchanan arms hotel spa (ou similaire)	3*	1
Edimbourg	Kimpton Charlotte Square (ou similaire)	4*	1

CONDITIONS D'ANNULATION

Absence de droit de rétractation :

Conformément à l'article L221-28-12 du Code de la consommation, le présent contrat n'est pas soumis au droit de rétractation.

Par le Client : Frais de résolution contractuels – partiel ou total du groupe :

Le voyageur peut résoudre le contrat à tout moment avant le début du voyage et s'acquittera des frais suivants, conformément à l'article L 211-14 du Code du Tourisme et pour lesquels il a la possibilité de demander les justificatifs à l'Agence :

Annulation partielle du groupe :

Toute annulation ou modification par le client avant son départ entraîne l'exigibilité des frais suivants calculés sur le prix total du voyage, taxes incluses :

- ✦ Au-delà de 45 jours avant le départ : 90 € (frais de dossier).
- ✦ Entre 45 et 31 jours avant le départ : 25 % du prix du voyage + 90 € (frais de dossier).
- ✦ Entre 30 et 16 jours avant le départ : 50 % du prix du voyage + 90 € (frais de dossier).
- ✦ Entre 15 et 6 jours avant le départ : 75 % du prix du voyage + 90 € (frais de dossier).
- ✦ Moins de 6 jours avant le départ : 100 % du prix du voyage.

Ces frais (à l'exception des frais de dossier) sont remboursés par l'assurance, si vous y avez souscrit, selon ses propres conditions (franchise, motif d'annulation, etc.).

COMMENT S'INSCRIRE

Durant l'été 2021, et pour cause de fermeture estivale de l'AFAO, les inscriptions se feront directement auprès de Mme. Nathalie Brousse, directrice de l'agence de voyage Hasamélis

- Afin de garantir une place, vous devez renvoyer votre formulaire d'inscription dûment rempli accompagné d'une photocopie de votre passeport ou Carte Nationale d'Identité et de votre formulaire d'adhésion (si vous n'êtes pas à jour de votre cotisation) avec le règlement de votre choix (adhésion recommandée en passant par le site internet : <http://www.afao-asso.fr/>). L'envoi de ces documents peut se faire par mail à nbrousse@hasamelis.fr ou par voie postale au 20 Rue Poissonnière, 75002 Paris. Vous pouvez nous contacter au 01 42 36 87 31.

- Dès réception de ces documents, vous recevrez un email de notre part, confirmant votre inscription auprès de notre association et de l'agence. Dès lors que nous aurons atteint le nombre minimal requis de voyageurs (10 participants), un nouveau courriel général confirmera le départ de ce voyage et vous informera de la date de réunion de pré-voyage. A l'occasion de cette réunion d'information (se déroulant généralement un mois avant le départ), nous vous remettrons dossier culturel, carnet culturel et pochette de voyage.

CONCEPTION CULTURELLE DU VOYAGE

AFAO et Constance Barreault



&

ORGANISATION TECHNIQUE DU VOYAGE



Hasamélis
Aux sources du voyage

Madame Nathalie Brousse

20 rue Poissonnière – 75002 Paris

Tél. : 01 42 36 87 31 - contact : nbrousse@hasamelis.fr

IM 075130025

[Sur rendez-vous](#)